

Appareils avec logements de Carte Mémoire

Avant l'emploi, lire les instructions

Introduction/Retrait de la Carte SD/PC

N'introduire ou ne retirer la carte SD/PC qu'après avoir éteint l'appareil.


Lorsque l'indicateur carte clignote sur l'afficheur de l'appareil, la carte est lue ou écrite. Ne pas éteindre le lecteur ou retirer la carte. Une telle action peut provoquer un mauvais fonctionnement ou la perte du contenu de la carte.

■ Logement Carte SD

Introduire la carte

- 1 Appuyez vers le bas
- 2 Insérez l'étiquette vers le haut avec l'encoche vers l'intérieur

Introduisez la carte directement à l'intérieur jusqu'à ce qu'elle se mette correctement en place

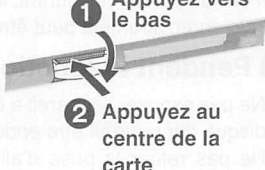


3 Soulever

La positionner jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec la carte

Retrait de la carte

- 1 Appuyez vers le bas
- 2 Appuyez au centre de la carte




3 Soulever

■ Logement Carte PC

Introduire la carte

Maintenir la carte par le coin et l'insérer jusqu'à ce qu'elle soit en place.

Alignez pour faire correspondre la carte sur le repère



Connexions de l'unité

Avec l'étiquette tournée vers le haut

- 1

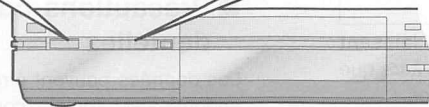
- Certaines cartes requièrent un adaptateur (→ ci-dessous).
- Si vous utilisez un adaptateur, n'appuyez pas directement sur la carte mémoire.

Retrait de la carte

- 1 Poussez
- 2 Poussez à nouveau

[EJECT] sort

Si vous utilisez un adaptateur, retirez-le en même temps que la carte.



Cartes compatibles

Logement Carte SD

- Carte Mémoire SD*¹
- MultiMediaCard*¹

Logement Carte PC

- Carte Mémoire SD*²
- CompactFlash*²
- MEMORY STICK*²
- Unité de micro*²
- Disque dur mobile*¹
- MultiMediaCard*²
- SmartMedia*²
- Carte Image xD*²
- Carte PC Flash ATA

*¹ Compatible avec programme SD VIDEO (MPEG4). (uniquement sur appareils compatibles)

*² Il faut un adaptateur pour carte PC conforme aux standards de la carte PC.

Compatible avec: FAT 12 ou FAT 16

Images fixes

Cet appareil peut lire des fichiers JPEG et TIFF conformes au standard DCF* capturés par un caméscope numérique.

* Design rule for Camera File system unifié établi par Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Programmes SD VIDEO (MPEG4)* (seulement sur appareils compatibles)

En copiant sur une carte SD, vous pouvez visualiser les programmes sur un caméscope Panasonic [Programme SD VIDEO (MPEG4) compatible].

* Formats compatibles: Format SD-Video conforme (ASF)

– Vidéo: MPEG4 conforme

– Audio: G.726 conforme (Monaural)

La fabricant n'assume aucune responsabilité et n'offre aucun dédommagement en cas de perte du matériel enregistré ou copié qu'aurait pu causer cet appareil ou un support enregistrable et tout dommage pouvant dériver d'une telle perte.

Appareils avec unité de disque dur interne (HDD)

Avant l'emploi, lire les instructions

Importantes précautions à prendre concernant le disque dur interne !

Le disque dur de cet appareil est un instrument de précision très fragile. Lire attentivement les précautions suivantes car la manipulation de votre appareil et les conditions dans lesquelles vous l'utilisez ont un impact important sur sa durée de vie et une utilisation incorrecte pourrait provoquer la perte des données enregistrées.

■ Pendant l'installation

- Ne pas placer dans une zone confinée de manière à ce que le ventilateur de refroidissement arrière et les conduits de refroidissement ne soient pas couverts.
- Placez l'appareil sur une surface plane non sujette aux vibrations ou aux chocs.
- Ne pas le placer dans un endroit sujet à des variations de température.
- Placez dans un endroit où il n'y a pas de problème de condensation.

La condensation est un phénomène de buée qui se forme sur une surface froide en cas de changement de température extrême.

Conditions sous lesquelles la condensation peut se produire

- Lorsqu'il y a un changement brusque de la température (passage d'une zone très chaude vers une zone très froide ou l'exposition directe de l'appareil à flux d'air froid ou conditionné.)
- Lorsqu'il y a un taux d'humidité élevé ou beaucoup de vapeur dans la pièce.
- Pendant la saison des pluies dans les zones tropicales et sous-tropicales.

→ Dans la situation décrite ci-dessus, **tout en laissant l'appareil éteint**, attendre 2–3 heures jusqu'à ce que l'appareil s'adapte à la température de la pièce.

■ En cas de panne de courant

En cas de panne de courant, le contenu en cours de lecture/d'enregistrement peut être endommagé.

■ Pendant le fonctionnement

- Ne pas exposer l'appareil à des vibrations ou chocs (le disque dur pourrait être endommagé).
- Ne pas retirer la prise d'alimentation CA de la prise secteur murale et ne pas actionner l'interrupteur de courant.

Lorsque l'appareil est allumé, le disque dur tourne à grande vitesse. Le son ou le mouvement provoqué par la rotation est normal.

■ Déplacement de l'appareil

- ① Éteignez l'appareil (Attendre jusqu'à ce que "BYE" disparaisse de l'afficheur.)
- ② Retirer la prise d'alimentation CA de la prise secteur murale.
- ③ Déplacez après avoir attendu au moins 2 minutes évitant vibrations ou chocs de l'appareil.

■ Précautions contre les pertes accidentelles

Les données peuvent être perdues si le disque dur est endommagé. Tout le contenu que vous désirez conserver en permanence devrait être doublé ou transféré sur DVD-RAM ou DVD-R.

HDD recording time remaining

Pendant l'enregistrement, l'appareil utilise un système de compression de données VBR (Variable bit recording) pour varier les segments de données enregistrées de manière à ce qu'elles coïncident avec les segments de données vidéo, ceci peut provoquer des différences entre l'autonomie d'enregistrement affichée et l'espace disponible restant sur le disque.

Si le temps restant est insuffisant, effacez tous les programmes non désirés afin de créer suffisamment d'espace avant de commencer l'enregistrement. (L'effacement d'une liste de lecture n'augmentera pas l'autonomie.)

■ Lorsque "HDD SLEEP" apparaît sur l'afficheur de l'appareil (uniquement sur les appareils compatibles)

Le disque dur s'est automatiquement réglé en mode SOMMEIL de manière à prolonger sa durée de vie. (La touche [HDD] sur l'appareil principal clignote et puis s'éteint.)

- Appuyez sur [HDD] pour l'activer.
- En mode SOMMEIL, la lecture ou l'enregistrement ne commence pas aussitôt car il faut un peu de temps pour que le disque dur se mette en route.
- S'il n'y a pas de disque dans l'appareil et si vous ne l'utilisez pas pendant au moins 30 minutes, le disque dur se réglera en mode SOMMEIL. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, nous vous conseillons de retirer le disque.

La fabricant n'assume aucune responsabilité et n'offre aucun dédommagement en cas de perte du matériel enregistré ou copié qu'aurait pu causer cet appareil ou un support enregistrable et tout dommage pouvant dériver d'une telle perte.

Apparaten met Geheugenkaart-gleuven

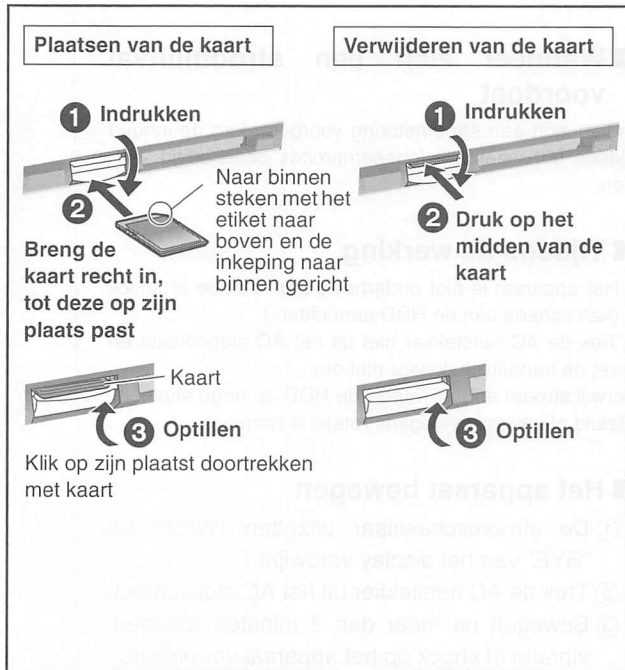
Lezen voor gebruik

Plaatsen/Verwijderen van de SD/PC-kaart

Plaats of verwijder de SD/PC-kaart pas nadat u het apparaat uitgeschakeld hebt.

Wanneer de kaartindicator op het display van het apparaat knippert, dan betekent dit dat de kaart gelezen wordt, of dat erop geschreven wordt. De stroom niet uitschakelen of de kaart verwijderen. Dit kan storingen of het verlies van de inhoud van de kaart tot gevolg hebben.

■ Gleuf SD-kaart



■ Gleuf PC-kaart



Compatibele kaarten

Gleuf SD-kaart

- SD- geheugenkaart^{*1}
- MultiMediaCard^{*1}

Gleuf PC-kaart

- SD- geheugenkaart^{*2}
- CompactFlash^{*2}
- MEMORY STICK^{*2}
- Microdrive^{*2}
- Mobiele harde schijf^{*1}
- MultiMediaCard^{*2}
- SmartMedia^{*2}
- xD-beeldenkaart^{*2}
- ATA Flash PC-kaart

^{*1} Compatibele met SD VIDEO (MPEG4). (alleen op compatibele apparaten)

^{*2} Er is een PC-kaartadapter nodig die overeenstemt met de standaards van PC-kaarten.

Compatibel met: FAT 12 of FAT 16

Statische foto's

Dit apparaat kan JPEG- en TIFF-bestanden weergeven die met een digitale camera opgenomen zijn en voldoen aan DCF^{**}.

^{**} Design rule for Camera File system: standaard die vastgesteld is door Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

SD VIDEO (MPEG4) programma's^{**} (alleen op compatibele apparaten)

Door op een SD kaart in te spreken, kunt u de programma's op een Panasonic videocamera [SD VIDEO (MPEG4) compatibel] zien.

^{**} Compatibele formaten: SD-Video formaatconforming (ASF)

–Video: MPEG4 conforming

–Geluid: G.726 conforming (monoraal)

De fabrikant accepteert geen verantwoordelijkheid en biedt geen compensatie voor verlies van opgenomen of bewerkt materiaal wegens een probleem met het apparaat of opneembare media, en accepteert geen verantwoordelijkheid en biedt geen compensatie voor een volgende schade veroorzaakt door zo'n verlies.

Apparaten met interne Harddisk Drives (HDD)

Lezen voor gebruik

Belangrijke voorzorgsmaatregelen betreffende de interne HDD!

De HDD van dit apparaat is een zeer gevoelig precisie-instrument. Lees de volgende voorzorgsmaatregelen aandachtig, aangezien het hanteren van het apparaat en de omgeving waar deze gebruikt wordt, betekenisvol effect op de levensduur ervan kan hebben en/of in het verlies van de opgenomen gegevens kan uitlopen.

■ Tijdens de instelling

- Niet op zodanige wijze in een afgesloten ruimte plaatsen dat de koelvin aan de achterkant en de ventilatie aan de zijkant bedekt raken.
- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond die niet onderhevig is aan trillingen of schokken.
- Niet in een ruimte plaatsen die onderhevig is aan temperatuurveranderingen.
- Plaats het apparaat in een ruimte waar geen condensvorming ontstaat.
Condensatie is een fenomeen waar zich vocht op een koud oppervlak vormt wanneer er een extreme temperatuurverandering is.

Omstandigheden waar condensvorming kan optreden

- Wanneer een extreme temperatuurwijziging optreedt (verplaatsing van een zeer warme omgeving naar een zeer koude omgeving, of wanneer een extreme wijziging in de airconditioning of gekoelde lucht rechtstreeks van invloed is op het apparaat).
- Wanneer er grote vochtigheid is of veel stoom in de kamer is.
- Tijdens het regenseizoen in tropische en subtropische gebieden.

→ In de bovenstaande situatie, **terwijl u de stroom uitaanlaat**, 2–3 uur wachten totdat het apparaat zich op kamertemperatuur afstelt.

■ Wanneer zich een stroomuitval voordoet

Indien zich een stroomstoring voordoet, kan de inhoud tijdens het weergave-/opneemproces beschadigd worden.

■ Tijdens de werking

- Het apparaat is niet onderhevig aan vibratie of shock (kan schade aan de HDD aanrichten.)
- Trek de AC netstekker niet uit het AC stopcontact en zet de aan/uitschakelaar niet om.
Terwijl stroom aan is, roteert de HDD op hoge snelheid. Geluid of beweging wegens rotatie is normaal.

■ Het apparaat bewegen

- ① De stroomschakelaar uitzetten (Wacht tot “BYE” van het display verdwijnt.)
- ② Trek de AC netstekker uit het AC stopcontact.
- ③ Bewegen na meer dan 2 minuten wachten, vibratie of shock op het apparaat vermijdend.

■ Beveiligingen tegen onverhoeds gegevensverlies

Er kunnen gegevens verloren gaan indien de HDD beschadigd wordt. Alle inhoud die u definitief wenst te bewaren, zouden gedubbed moeten worden of naar de DVD-RAM of DVD-R verplaatst moeten worden.

HDD resterende opnametijd

Dit apparaat maakt bij de opname gebruik van een VBR (Variable bit recording) gegevenscompressiesysteem, om de opgenomen gegevenssegmenten te wijzigen en aan te passen aan de videogegevenssegmenten. Dit kan verschillen veroorzaken in de weergegeven hoeveelheid tijd en ruimte die voor opnames overblijven.

Indien de resterende tijd onvoldoende is, kunt u de niet gewenste programma's wissen en zo genoeg ruimte creëren voordat u met de opname begint (het wissen van een weergavelijst zal de hoeveelheid tijd niet doen toenemen).

■ Wanneer “HDD SLEEP” verschijnt op de display van het apparaat (alleen op compatibele apparaten)

De HDD is automatisch in SLAPEN functie gegaan om de levensduur van de HDD te verlengen. (De [HDD] knop op het hoofdapparaat flitst en gaat dan uit.)

- Druk op [HDD] om te activeren.
- Terwijl in SLAPEN functie zou afspelen of opnemen niet onmiddellijk kunnen beginnen omdat de HDD tijd nodig heeft om opnieuw geactiveerd te worden.
- Indien er geen disk in het apparaat is, zal de HDD in SLAPEN functie gaan nadat er geen operatie gedurende 30 minuten of langer is geweest. Wanneer u het apparaat niet gebruikt, raden we het verwijderen van de disk aan.

De fabrikant accepteert geen verantwoordelijkheid en biedt geen compensatie voor verlies van opgenomen of bewerkt materiaal wegens een probleem met het apparaat of opneembare media, en accepteert geen verantwoordelijkheid en biedt geen compensatie voor een volgende schade veroorzaakt door zo'n verlies.